

Betreft: Reactie internetconsultatie besluit tolkvoorziening Wmo en Participatie
Datum: 14 januari 2018
Van: SIAC

SIAC staat voor de Samenwerkende Instellingen voor mensen met Auditieve en/of Communicatieve beperkingen. Deze instellingen bieden zorg- en dienstverlening aan de doelgroepen: doof, slechthorend, doofblind en taalontwikkelingsstoornis. De missie van SIAC is het bevorderen van een kwalitatief hoogwaardige, vraaggestuurde zorg- en dienstverlening voor mensen met auditieve en/of communicatieve beperkingen.

1. Realiseer dat het in de toekomstig tolkvoorziening mogelijk is, dat het bemiddelingsbureau ook kan worden ingezet voor het bemiddelen voor bedrijven en (zorg)organisaties

De instellingen voor mensen met auditieve en/of communicatieve beperkingen zetten tolken in, die zij in het huidige systeem niet kunnen laten bemiddelen door de bemiddelingsbureaus voor doven en slechthorenden. Te weten via Tolkcontact (leefdomein) en Tolknet (werk- en onderwijsdomein). Wij verzoeken u dan ook met klem om de toekomstige tolkvoorziening, met een frontoffice, geschikt te maken voor een vierde domein, namelijk het bemiddelen voor bedrijven en (zorg)organisaties. In de reactie van één van de aangesloten instellingen van SIAC, te weten GGMD, op de eerdere consultatieronde in april is gemotiveerd welke knelpunten worden ervaren. Deze brief is in de bijlage nogmaals toegevoegd en brengen wij nogmaals onder uw aandacht.

In deze consultatieronde gaat het ook om de omvang inhoud en de voorwaarden van de tolkvoorzieningen. Wij vragen hierbij uw aandacht voor de volgende punten:

2. Centralisatie van het leefdomein met het werk- en onderwijsdomein geldt niet voor het zorgdomein.

Wanneer de cliënt gebruik maakt van zorg binnen een zorginstelling kunnen meerdere financieringsstromen vanuit het zorgstelsel aan de orde zijn (Wmo, Zvw-GGZ, JW-GGZ, loopbaanbegeleiding, Zvw-ZG). Daarbij kunnen er per financieringsstroom per organisatie verschillende afspraken zijn gemaakt met verzekeraars ten aanzien van de inzetbaarheid van tolkuren bij cliëntcontacten.

3. De huidige tarieven vanuit de leef- en werkurenvoorzieningen zijn voor instellingen niet dekkend om een tolk in vaste dienst te hebben

Enkele instellingen hebben recent te maken gehad met het afwenden van een ontslagprocedure voor de tolken. De procedure is omgezet in natuurlijke afvloeiing en omscholing naar andere vakgebieden om de verlieslatende activiteiten van de tolken rendabel te maken door inzet op andere activiteiten. Werken met freelance tolken betekent vervolgens hogere reiskosten. Doordat meerdere en verschillende tolken dezelfde locatie bezoeken op dezelfde dag zijn de reiskosten hoger.

4. Het niet of verminderd kunnen werken met vaste tolken heeft negatieve impact op het behalen van het behandelresultaat van de cliënt

Bij het gebruiken moeten maken van freelance tolken ontstaan risico's dat tolken onvoldoende bekend zijn met vakjargon en er onvoldoende samenwerking is tussen tolk en therapeut. Inzet van freelancetolken zorgt voor veel meer wisselende gezichten voor zowel cliënt als hulpverlener,

wisselende aanpak en kwaliteit. Dit komt niet overeen met de cliënten in staat stellen zoveel mogelijk op gelijke voet te participeren in de maatschappij. Cliënten hebben al een drempel om aan te kloppen, doorlopen een acceptatieproces om gebruik te maken van ondersteunende middelen. (zoals een tolk) en worden geconfronteerd met iedere keer een ander gezicht.

Tot slot onderschrijven wij de reactie van het Platform Doven, Slechthorenden en TOS en de hoop dat, na de realisatie van een centraal loket voor de tolkvoorziening, snel gewerkt zal worden aan de harmonisatie van regelgeving en beleid in de tolkvoorziening. Streven is dat een complete harmonisatie van regelgeving en organisatie van de tolkvoorziening binnen afzienbare tijd bereikt zal worden.

Bijlage 1: Reactie GGMD internetconsultatie april 2018